



Distr.
GENERAL

A/36/775
8 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать шестая сессия
Пункт II2 повестки дня

ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО
МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Антонио ВИНЬЯЛЬ (Испания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка: доклад Генерального секретаря", был включен в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 4 резолюции 35/166 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года.
2. По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея постановила на своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестого комитета.
3. В связи с рассмотрением этого пункта Шестому комитету был представлен доклад Генерального секретаря (A/36/143 и add.1 и 2).
4. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 62-65-м заседаниях, состоявшихся в период с 30 ноября по 2 декабря 1981 года. В кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.6/36/SR.62-65) содержатся мнения представителей, выступивших в ходе рассмотрения этого пункта.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/36/L.17

5. На 63-м заседании 1 декабря представитель Филиппин представил от имени Бангладеш, Венесуэлы, Египта, Пакистана, Румынии, Филиппин и Эквадора, к которым позднее присоединились Марокко, Нигерия и Шри Ланка, проект резолюции (A/C.6/36/L.17), в котором говорится следующее:

8I-35415

/...

"Генеральная Ассамблея,

учитывая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея призвана проводить исследования и делать рекомендации в целях поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на свои резолюции 34/150 от 17 декабря 1979 года и 35/166 от 29 января 1981 года, озаглавленные "Объединение и прогрессивное развитие принципов и норм международного экономического права, касающихся, в частности, правовых аспектов нового международного экономического порядка",

отмечая доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/36/143, и исследование, подготовленное ЮНИТАР и озаглавленное "Перечень существующих и развивающихся принципов и норм международного права, относящихся к новому международному экономическому порядку, который касается экономических отношений между государствами, международными организациями и другими юридическими лицами публичного международного права, и деятельности транснациональных корпораций", и его резюме и мнения, представленные некоторыми государствами в ответ на резолюцию 35/166,

принимая к сведению, в частности, рекомендацию о том, что ЮНИТАР должен завершить исследование путем подготовки "аналитического исследования по вопросу о прогрессивном развитии принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка", в соответствии с пунктом 1b постановляющей части резолюции 35/166,

признавая настоятельную необходимость систематического и прогрессивного развития принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка,

1. приветствует исследование ЮНИТАР;
2. просит ЮНИТАР подготовить исследование, упомянутое в пятом пункте преамбулы выше, и завершить его в сроки, которые позволили бы Генеральному секретарю представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

/...

3. настоятельно призывает государства-члены представить соответствующую информацию в связи с этим исследованием не позднее 31 июля 1982 года;

4. просит Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, региональные комиссии, Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и другие соответствующие межправительственные и неправительственные организации, осуществляющие деятельность в этой области, как это определено Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, представить соответствующую информацию и в полной мере сотрудничать с Институтом в осуществлении настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря отменить в отношении исследования ЮНИТАР правила о контроле и ограничении документации;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об исследовании, проведенном Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, для рассмотрения его в первоочередном порядке по пункту, озаглавленному "Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка", который будет включен в предварительную повестку дня этой сессии".

6. На 64-м заседании, состоявшемся в тот же день, представитель Филиппин представил в устной форме изменения к проекту резолюции A/C.6/36/L.17, которые заключались в следующем:

а) в третьем пункте преамбулы слова "29 января 1981 года" были заменены словами "15 декабря 1980 года";

б) в шестом пункте преамбулы слово "настоятельную" было снято;

с) в пункте 1 постановляющей части слово "приветствует" было заменено словом "принимает к сведению";

д) пункт 5 постановляющей части был изменен следующим образом: "просит Генерального секретаря отменить в отношении исследования ЮНИТАР правила о контроле и ограничении документации и проявлять разумную сдержанность в отношении объема документации об этом исследовании;".

/...

7. На 65-м заседании 2 декабря в свете заявления, сделанного Главным редактором Департамента по обслуживанию конференций Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении контроля и ограничении документации, представитель Филиппин в устной форме внес новое изменение в проект резолюции A/C.6/36/L.17, исключив пункт 5 постановляющей части.

8. Комитету было представлено заявление об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции (A/C.6/36/L.23).

9. На 65-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/36/L.17 с внесенными в него устными изменениями в результате заносимого в отчет о заседании голосования 77 голосами против 1 при 32 воздержавшихся (см. пункт 13). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австрия, Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бирма, Боливия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Кения, Китай, Конго, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали Куба.
против:

Воздержались: Австралия, Аргентина, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Болгария, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Монголия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция и Япония.

/...

Ю. Заявления с разъяснением мотивов голосования до проведения голосования были сделаны Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Польши, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии).

П. Заявления с разъяснением мотивов голосования после проведения голосования были сделаны представителями Аргентины, Бельгии, Германии, Федеративной Республики, Испании, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Франции и Чили.

П2. Представитель Уганды заявил, что если бы он присутствовал во время голосования, то он бы проголосовал за этот проект резолюции. Представитель Кубы заявила, что ее делегация намеревалась проголосовать за этот проект резолюции и что отрицательный голос был занесен в отчет о голосовании по ошибке.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

П3. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Прогрессивное развитие принципов и норм
международного права, касающихся нового
международного экономического порядка

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея призвана проводить исследования и делать рекомендации в целях поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на свои резолюции 34/150 от 17 декабря 1979 года и 35/166 от 15 декабря 1980 года, озаглавленные "Объединение и прогрессивное развитие принципов и норм международного экономического права, касающихся, в частности, правовых аспектов нового международного экономического порядка",

/...

отмечая доклад Генерального секретаря и исследование, подготовленное Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и озаглавленное "Перечень существующих и развивающихся принципов и норм международного права, относящихся к новому международному экономическому порядку, который касается экономических отношений между государствами, международными организациями и другими юридическими лицами публичного международного права, и деятельности транснациональных корпораций" 1/, и его резюме и мнения, представленные некоторыми государствами в ответ на резолюцию 35/166 2/,

принимая к сведению, в частности, рекомендацию о том, что Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций должен завершить исследование путем подготовки "аналитического исследования по вопросу о прогрессивном развитии принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка", в соответствии с пунктом 1^b резолюции 35/166,

признавая необходимость систематического и прогрессивного развития принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка,

1. принимает к сведению исследование, подготовленное Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций;

2. просит Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций подготовить исследование, упомянутое в пятом пункте преамбулы выше, и завершить его в сроки, которые позволили бы Генеральному секретарю представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

3. настоятельно призывает государства-члены представить соответствующую информацию в связи с этим исследованием не позднее 31 июля 1982 года;

4. просит Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, региональные комиссии, Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и другие соответствующие межправительственные и неправительственные организации, осуществляющие деятельность в этой области, как это определено Учебным и научно-

1/ A/36/143.

2/ A/36/143/Add.1 и 2.

исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, представить соответствующую информацию и в полной мере сотрудничать с Институтом в осуществлении настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об исследовании, проведенном Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, для рассмотрения его в первоочередном порядке по пункту, озаглавленному "Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка", который будет включен в предварительную повестку дня этой сессии.
